

CLEVELANDSKA AMERIKA.

IZJAVI V TOREK IN PETEK.

NAROČNIKA:
Za Ameriko \$2.00
Za Evropo \$3.00
Za pošto \$2.50
Poslano po pošti po 3 c.

Dopis brez podpisa in oznake se ne sprejema.

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošlje na:

CLEVELANDSKA AMERIKA,
9119 ST. CLAIR AVE. N. E.
CLEVELAND, O.

EDWARD KALISH, Publisher.
LOUIS J. PIRC, Editor.

ISSUED TUESDAYS AND FRIDAYS.

Read by 15,000 Slovenians (Krautners) in the City of Cleveland and elsewhere. Advertising rates on request.

TEL. CUY. PRINCETON 169



Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland, O. under the Act of March 3, 1879.

No. 96 Fri. Dec. 5 '13 Vol. VI.

ESTABLISHED 1903

Poslanica predsednika Wilsona kongresu.

Predsednik je v torek pred obema zbornicama kongresa prečital svojo letno poslanico, ki je obsegala 3000 besedil. V taki poslanici se navadno pripo roča delo, ki čaka kongres in smer, po kateri naj se takda dela vodijo. Da vidijo naši čitatelji, kakšnega mnenja je predsednik Wilson o splošnem položaju, navedemo tu v kratkem najvažnejše točke njegove poslanice.

Gospodje kongresniki! Ustava mi nalaga, da vam sporočim o vsem, kar se tiče koristi in napredka našega naroda, in kar mora vas, kot zastopnike postaviti zanimati, kakor tudi vsa naroda. Naša dežela živi s celim svetom v miru, za kar moramo biti hvaležni, in vsa znamenja kažejo, da se čimdalje bolj bliža oni čas, ko bodejo vsi narodi na svetu se pomirili ter tako zagotovili stalen napredek. Vsako desetletje pridejo ljudje k večjemu spoznanju, da je mir boljši kot vojna. Lahko trdim, da so se Zjedinjene države vedno trudile, da so kot prve v vrsti onih, ki zagovarjajo mir. Delo miru ni lahka stvar, vendar je to, kar je najpomembnejše. Kadar se kakva politična ali gospodarska zadeva ne da poravnati, teta naj se izvoli posebno razsodilno sodišče, sestavljeno iz obeh strank, in to naj po svoji najboljši moči razsodi nesporazum med dvema narodoma, predno prime kak narod za druga sredstva, da dožene svojo pravico.

Le en oblik se nahaja trenutno na obzorju Zjedinjenih držav. Ta oblik se kaže na jugu naših držav, v Meksiku. Pravega miru v Ameriki ne more prejeti biti, dokler se general Huerta ne odpove svoji ukradeni časti, katero si je sam prisodil, kajti take vlade kot je Huertova, Zjedinjene države ne morejo nikdar priznati. Mi smo prijatelji ustavne vlade v Ameriki, in ne samo prijatelji, pač pa tudi borilci in pospeševalci ustavne vlade, katero ravno tako privoščimo sebi kakor svojim prijateljem. V Meksiku so skušali oni, ki so sedaj na krmilu, upeljati ustavno vlado, kar se jim pa ni posrečilo. Mesto ustavne vlade so naredili vojaški despotizem, ki pa si nikakor ne more lastiti narodne veljave in pravice. Huerta se je krivično polastil predsedniškega urada v Meksiku, in končno je odrgel celo predsedniški urad in si nadal oblast diktatorja. Zato se pa nahaja danes Meksiko v položaju, v katerem se zatirajo najprimitivnejše pravice naroda. Nevarnost je, da se bo kršil mir red in ustavnost v naši južni republiki. Celo če bi bil uzurpator s svojimi načrti kljub ustavi republike in pravicam ljudstva, uspešen, bi mogel razviti le sovražno moč, ki ne bi mogla dolgo trajati, in katerega padec bi pognal deželo v najbolj razne razmere. Toda Huerta ni moč uspeha. On je upobil celo spoštovanje onih,

ki so mu nekodaj želeli uspeh. In danes stoji popolnoma osamljen. Vsak dan zgubiva moč in svoj upljiv. Jaz ne mislim, da mi spremenimo našo politiko napram Meksiku. Kakajmo, kakor smo dosedaj. Ko pride konec, upamo, da se vrnejo meksikanskemu ljudstvu ustavne pravice po takih vodnikih, katerim je svoboda ljudstva bolj pri srcu kot pa osebni dobiček.

Preidimo sedaj na drugo stvar. Vsa dežela teško pričakuje važnih sprememb, katere imate ravno sedaj v kongresu na vrsti. To je sprememba bančnega sistema in denarne cirkulacije. To so važne stvari, posebno za trgovski svet, da se ohrani kredit med najširšimi sloji, ne pa da ostane v rokah samo nekaterih, ki potem narokujejo trgovske pogoje. Upam od senata in prosim ga, da tem postavnim načrtom kmalu preskrbi postavno moč, s tem, da odobri te denarne in bančne reforme.

Opozarjam vas tudi, da se delajo priprave, ki bodejo povzročile, da bo naš ameriški farmer lahko dobil ceneje in hitreje kredit kot sedaj. Nav zakonski načrt denarne cirkulacije bo omogočil farmerjem, da pridejo istotako lahko do denarja kot drugi trgovci, in ko bo postava sprejeta, bodejo farmerji oproščeni mnogih težav, ki jih sedaj stiskajo. Seveda ne sme zahtevati farmer nobene posebne moči in je ne sme tudi dobiti.

Čudno je v Ameriki, da smo na kmetijskem polju zaostali v primeri z drugimi industrijami. Ni treba povdarjati, kako silne važnosti je pridelovanje živeža za obstanek in napredek vsakega naroda. Naše misli so morebiti združene na javnih tržnicah, v središčih industrije v šumnih tovarnah; toda naša življenska moč in naš napredek prihaja iz tihih dolin in širnih planjav, kjer farmerji pridelujejo naš živež, iz gozdov in iz rudnikov. Brez farmerja bi bila vsaka cesta tihla, vsak rudnik zapuščen, vsaka tovarna zaprta. In pri tem farmer nima toliko kredita, kar se tiče denarnega kroženja kot ga imajo rudarji in gozdarji. Farmer je podvržen spremembi letnega vremena. Na rava določi, koliko časa mora na svojo žetev čakati, in narave ne more nihče siliti k naglici. Zato pa bo naš poljedelski oddelek bolj kot kdaj prej skrbel za napredek farmerja. V prihodnosti bodejo farmerji delati skupaj z vlado kot pravi zavezniki in sobojniki vlade. Zakladni oddelek naše vlade je skrbel, da je letos denar na ta način razdelil po raznih bankah, da farmerji lahko hitro dobijo denarna sredstva, da pospravijo svoje pridelke in jih postavijo na trg. Mi moramo preskrbeti farmerju kredit, in pri tem poskusu smo zaostali za drugimi deželami po svetu. Kongres je imenoval posebno komisijo, ki naj študira poljedelski kredit raznih dežel. Ta komisija je sedaj pripravljena s svojim poročilom, in kar bo najboljšega, to bomo pri nas upeljali.

Obnimno se sedaj od farmerja na trgovski svet, ki ima svoje središče v mestu in v tovarni. Vsak, kdor je pazno zasledoval razvoj meksikanske industrije, mora priznati, da se moramo proti poslovnim metodam privatnih monopolov še bolj bojovati kot dosedaj. Jaz ne želim, da se odpravi Shermanova anti-trustna postava, ker v principu je dobra; le nekaj dodatkov potrebuje, da bo bolj jasna, in da oni, ki proti njej grešijo, ne dobijo vedno pota, da bi se postavili ognili. Znano je, da so ameriški trgovci v nekakem strahu pred negotovostjo postave, in marsikdaj ne vedo, na katero pot bi krenili. Naredimo jim tako postav, ki bo čista in lahko razumljiva, in da bo vsak trgovec vedel, da se mora ravno tako ravnati. Pošteni svobodni trgovci naj se vrata široko odprejo.

Sedaj pa preidemo na točko, o kateri mislim, da se da hitro in brez ugovora rešiti. V mislih imam način izpolnitve za predsednika Zjedinjenih držav. Mladi, da govorim v imenu

večine naših državljanov, če si lim kongres, naj čimprej naredi postav, ki bo zapovedovala primarno volitev za predsednika. V vseh državah naj vse stranke najprej določijo svojega kandidata, ne da bi se sklicevale posebne konvencije v ta namen. Pripoznam, da imajo strankarske konvencije še svoj pomen, in naj bodejo tudi postavno pripoznane, toda le v ta namen, da naznanijo uspeh primarnih volitev in da izdelajo platformo stranke, toda platforme naj ne izdelujejo ljudje, ki pri javni upravi nimajo nobenega pomena, pač pa kongresniki, sodniki in kandidati za predsednika, kajti ti ljudje so v direktnem stiku s prebivalstvom, in bolj poznajo želje ljudstva kot pa ljudje, ki se kažejo kot delegatje na konvencijah.

Ko smo pogledali položaj v naši lastni deželi, pogledajmo tudi naše teritorije, Porto Rico, Havajski otoki in Filipini. Ta posestva so sicer naša, toda ne v takem pomenu, da bi naredili z njimi, kar hočemo. Za ljudske pravice v teh teritorijah se moramo ravno tako brigrati kot za naše domače razmere. Brez dvoma si bomo s skupnimi zvezami pridobili s pomočjo pravice naklonjenost in ljubezen prebivalcev na Havajskih otokih in na Porto Rico, toda naša zadeva na Filipinih je drugačna in bolj odgovorna. Prebivalcem na Havajskih otokih in na Porto Rico lahko brez skrbi damo iste pravice, kot jo imajo državljani v naših lastnih teritorijah. Toda na Filipinih moramo iti še dalje. Nепrestano moramo imeti pred seboj filipinško popolno neodvisnost, za katero se moramo pripraviti v najkrajšem času. Na podlagi moči, ki mi jo je dal kongres, sem imenoval pet članov v upravno komisijo za Filipine, in vseh teh pet članov je do načinov. Na ta način bomo najprej videli, koliko so Filipinci zreli za svojo politično samostojnost. Korak za korakom moramo podeljevati Filipincem svobodo, dokler niso končno popolnoma samostojni.

Kar se tiče teritorija Alaska, je tudi zadeva o tem teritoriju zelo važna. Tam imamo dvojno dolžnost, politično in gospodarsko. Ljudstvo v Alaski naj dobi popolnoma samostojno teritorialno vlado. Najbolj važen je tam sistem železnice. Te železnice naj vlada sama gradi in upravlja, kakor tudi fuke in konečne postaje. Vlada naj da vsakemu enakovredno priložnost, da dobi svojo korist iz Alaske, toda na korist Alaske same se mora najprej gledati. In da izpolnimo svojo dolžnost napram Alaski, imamo tam večjo moč kot v katerikoli drugi državi Unije. Ni treba nobene sumljivosti ali ljubosumnosti med državami in zvezinimi vladami, kajti biste razlike ni med njimi. Vse blago in material ter naravna bogastva, ki jih ima Alaska, se mora izkoristiti, toda ne uničiti ali zapraviti, in to ne na podlagi pravice posameznikov, o deruhov, pač pa na podlagi skupne pravice vseh državljanov. Privatni monopol ne sme izkoriščati naravnih bogastev. Na podlagi skupnega posveto vanja in konstituiranih pravil, se da ustvariti v Alaski stališče, ki bo ugajalo vsem, nosilo ljudstvu korist, vladi pa zadovoljstvo, da je svoje delo pošteno opravila. Skupen cilj lahko zjedini ljudi.

Konečno pa prosim, da preidem še na tri ali štiri točke, ki so velike važnosti in pomena.

Vsakdo ve o velikih nesrečah, ki se pripetijo neprestano v naših rudnikih in premogovnikih. Naša vlada ima poseben rudarski urad, ki skrbi za varnost v jamah, toda meni se zdi, da je treba pravice tega urada razširiti, tako, da bi vlada imela še večjo nadzorstvo nad varnostjo onih, ki so vsak dan pri delu pod zemljo. To je jako važna naloga. Še bolj se pa moramo potruditi, da kaj preskrbimo za varnost ljudi pod zemljo, kot za izkoriščanje rudnikov samih. Človeško življenje je nam je vendar veliko več vredno kot bogastvo.

Nadajmo smo dofinili našim železniškim delavcem, da preskrbimo čim več za njih varnost. Za one, ki upravljajo naše železnice moramo narediti postav, ki bodejo ščitile delavce, in da železniške uprave plačajo primerno odškodnino svojim uslužbencem, ko se ponesrečijo. To bo v korist železniške uprave kot njih uslužbenec. Take zahteve uslužbencev moramo izpolniti z ravno ono natančnostjo kot naše velike politične in gospodarske reforme. Najprej pride socialna pravica, postava je pa stroj, ki pomaga, da se pravica naredi.

V tem času zboruje v Londonu poseben kongres, ki se peča z vprašanjem, kako bi se na morju naredila največja možna varnost za potnike. Ta kongres se je sešel na željo naše vlade. Za ladije se morajo preskrbeti v resnici zmogni mornarji, ki v slučaju nesreče ne zgubijo glave, pač pa pomagajo, kar se s človeškimi močmi da pomagati.

Konečno pa ne morem kaj, da se ne bi zahvalil temu kongresu, ki je s polno poštrenovalnostjo delal celih sedem mesecev. Le z neprestanim delom pridemo naprej, in vrnemite mi, gospodje, da sem tudi jaz pripravljen vedno biti z vami v stiku in skupno pomagati in delati, kjer kaže korist in napredek celega naroda.

Woodrow Wilson,
predsednik Zjed. držav.

Iz stare domovine.

KRANJSKO.

Mednarodna tekma v Parizu. Pariz, 17. nov. Pri večeršnjih tekmi so si Slovenski Sokoli priborili drugo nagrado z doseženimi 78.8% vseh možnih točk ter dobili kot darilo krasno vazo, poklonjeno od Unije francoskih gimnazij. Tekma je bila silno naporna. Slovenci so mnogo trpeli vsled izredne strogosti laških, luksenburških in belgijskih sodnikov zlasti na bradnji in na krogih.

*Vkljub temu in navzlic dejstvu, da so morali vsled poskodbe enega svojih najboljših tekmovalcev (Pogačnika) zamenjati z namestnikom, so Slovenci dosegli višji odstotek nego v Turinu. Razvrstitev vrst je takole: I. Čehi 804 točke, II. Francozi 778 točk, III. Italijani 772 točk, IV. Belgijci 723 točk, V. Slovenci 704 točk, VI. Luksenburžani 688 točk in med Belgijci in Slovenci znaša razlika samo 17 točk. Luksenburžani pa so Slovenci premagali sedaj že tretjič z razločkom 38 točk. Tekmo je obiskal tudi predsednik republike Poincare, ki je v navzočnosti ministrov sprejel tudi slovenske Sokole.

Prezentirale so mu vse tekmovalne vrste. Slovenska vrsta je pri tej priložnosti nastopila s staro zastavo ljubljanskega Sokola. Pri defiliranju je godba igrala "Naprej zastava Slave!" slovenski Sokoli pa so predsedniku klicali "Živio" in "Na zdari!"

Samomor v topničarski vojašnici. 23. nov. zjutraj se je ustrelil v topničarski vojašnici v Ljubljani ognjčar N. Simak. Ustrelil se je s svojim browning revolverjem pod brado. Krogla mu je prodrla celo glavo. Našla je Simaka zjutraj neka deklica, Zagarjeva Minka iz Vodovodne ceste, ki mu je nosila vsako jutro mleko. Mož je ležal mrtve na postelji. Prenesi so ga v mrtvašnico. Vzrok samomora še ni znan in se bo de tudi težko dognati, ker je pokojnik uničil pred smrtjo vsa svoja pisma.

Nova šola. Deželni šolski svet je sklenil sporazumno z deželnim odborom, da se ustanovi za občino Zavar v vrhniškem okraju in za hiši št. 28 in 29 v Smrečju nova šola enorazrednica v Zavarju. V to svrhu se sistemizira tudi novo učno mesto.

Požar. V Preloki je zgorel posestnik Jurju Starasiniču skedenj z vso krmno in kmetijskim orodjem. Skoda znaša 700 kron. Zažgali so otrogci, ki so se igrali z vžigalicami. Ali je že prišel prvi čas. Saljivi očur in gostilničar Zure, vulgo Stembur, v Kandidi pri Novem mestu je nekdo pričo večje družbe storil slovesno izjavo. S povzdignjenim glasom je takrat rekel: "Če bom jaz kandidiral na klerikalni podlagi, mi vsak lahko reče, da sem osel." Glasom poročil klerikalnih časopisov je očel Zure, vulgo Stembur, sedaj kandidat na klerikalni podlagi. Z ozirom na to se ga dovoljuje vprašati, če se je že začel tisti čas, ko stopi njegova izjava v veljavo.

Izseljevanje. Skofje hirske (slovenske) cerkvene pokrajine so izdali pastirsko pismo, v katerem se bavijo z izseljevanjem. O tem veljavnem problemu govore z navadnostjo, ki gane človeka o solza. Skrb jih pravzaprav le, da izseljenci v Ameriki niso v taki odvisnosti od duhovščine, kakor doma. Po naši sodbi bi to skrb že lahko prepustili ameriškim škofom in bi bolje storili, da bi se zanimali za to, kaj in in kako je treba, da bi se gospodarske razmere v hirske cerkveni pokrajini tako premenile, da bi ljudje imeli dovolj kruha doma in bi jim ne bilo treba bežati v Ameriko. Toda škofje nimajo za to prav nič smisla, ali pa se ne upajo nič reči, ker vedo, da so ravno klerikalne stranke največ krive bede, ki žene najboljše sloje v tujino.

Kmetijska šola na Grmu priredi za mladeniče, ki se hočejo praktično izvežbati v obrezovanju in oskrbovanju dreves, v cepljenju in gojitvi dreves v drevesnici itd. praktični sadjarji tečaj, ki bo trajal od 15. januarja do 15. maja 1914. V ta tečaj se sprejme 6 učencev v starosti od 16 let naprej. Sadržajski program določa brezplačno hrano in stanovanje in denarju po 10 K. nagrade na mesec.

Iz Hrenovic pri Postojni se piše: Nedeljo, 16. nov. ko smo praznovali pri nas sv. Martina, je izbruhnil krog 1. popoldne požar, ki je pretil, da postane zelo nevarna za šolo, cerkev in farovž. — Hvala Bogu, da se je veter, ki je pihal prejše dni, umiril.

Umrli je v nedeljo, dne 16. nov. v Postojni št. 71. gospa Franciška Dolenec roj. Jurca, soproga železniškega mojstra v pokouju.

Obesil se je v Mirni, občina Trebeljno, 52 let. posestnik V. Piškur. Obesil se je v svoji spalnici. Piškur zapušča ženo in 6 otrok. Vzrok samomora še ni znan.

ŠTAJERSKO.

Drobne novice. Pravico javnosti je podelilo načno ministrstvo Schulvereinov ljudski soli v Peklu pri Poljčanah. — Dva nova sejma se upeljeta v občini Golobinjek pri Ponikvi. — Iz Ptujja poročajo, da so kmetje v tamošnji okolici pridelali letos izvanredno veliko zelja. V Ptujju ponujajo na trgu 100 glav za 1 K. — Iz Sočanja. Orožniki so prišli nekega Antona Kotnika v Ravnah zaradi prodaje saharina. Dobival ga je od neke praške tvrde. — Od Velike Nedelje. Posestnica Gottwein je dobila vsled neprevidega ravnanja z brezparničnikom za svinjsko piščo tako teške opekline, da je na njih umrla. Zapustila je moža in to nepreskrbljenih otrok.

PRIMORSKO.

Kako delajo z izseljenci. V soboto popoldne, 22. novembra se je zbralo v tržaškem pristanišču nad 700 izseljencev iz Galicije, Rusije in iz Sibirije. Odpeljati bi se bili morali s parnikom Cunard - Line v Ameriko. Ko so se hoteli vkrati, se jim je naznanilo, da parnik ne more sprejeti več kot 70 potnikov, ker je vzel že na Reki veliko številno izseljencev. Ljudje so začeli protestirati in so zahtevali končno denar nazaj. Drugi dan so se zopet zbrali pred pisarno Cunard - Line in ponovili svojo zahtevo, toda družba jim je izjavila, da jim denar ne da in da naj počakajo na drugi parnik. To je ljudi tako razjezilo, da so začeli napadati. Uradniki so se zapeli v pisarne in telefonirali po policijo. Policija je končno napravila mir in je oborožene izseljence pomirila s obljubo, da

bo posredovala za nje pri družbi in da družbo bodo obiskali. Policijsko ravnanje je obvestilo o tej zadevi tudi državno pravdnstvo.

Deželni pomočni uradniki in dnevnicarji v Gorici bodo usta-

novali društvo, ki bo imelo na svojo korist interese vseh slobo plačanih ljudi. Mnogo je slučajev, da vrže uradniške posle ljudje, ki imajo na mesec domaj 100 do 120 kron zaslužka.

NEBO CIGARETTES

10 FOR 5c
Najboljše izmed vseh.
Čiste, fine,
zadovoljive.
Fina cigareta, ki vas vedno
zadovolji.



SLOVENSKO PODJETJE.

Zavarujem proti ognju in drugim nevarnostim.
POSEBNO! Varnostni bondi za društvene ustanove po 25c od \$100.00 na leto. — Javni notar. — Pojasnila in nasveti zastopni.
AUGUST HAFFNER,
1203 Norwood Road.

Naznanilo.

Vsem našim cenjenim naročnikom naznanjamo, da bomo od sedaj naprej imeli cene naših pristnih domačih pijač, priobčene od časa do časa v tem časopisu.

Brinjevec.....	zaboj 12 steklenic	\$13.00
Tropinjevec.....	" " "	12.00
Silivka.....	" " "	12.00
Cognac.....	" " "	12.00
Kneipovo grenko vino.....	" " "	6.00

CENA NA GALONE:
Silivka.....galons.....\$2.75
Tropinjevec.....".....2.75
Cognac.....".....2.75
Whiskey.....".....2.00
Vino domače rdeče....."......50

Za obila naročila se priporoča:
The Ohio Brandy Distilling Co.
6102-04 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio.

ELEKTRIKA OZDRAVI

če vsa druga zdravila niso pomagala.

POPOLNO OZDRAVLJENJE

nastopi če se rabi elektriko kot zdravilno sredstvo. Raditega, ker se odstrani vzrok bolezni. Večina zdravnikov zdravi samo kati bolezni. Nikdar ne gre do korenine bolezni. Če hočete stalno zdravje, poslužite se našega električnega zdravljenja, ki ga proizvajamo po našem originalnem sistemu.

Z RABO ELEKTRIKE

ozdravijo vsi bolniki, ki trpijo na revmatizmu, zaprtjem želodcu, na pljučah ali jetrah, krvnih boleznih, nosnem katarju, na boleznih v grlu ali pljučah.

ZAČNITE DANES

z zdravljenjem in pridite na 746 Euclid av. Cleveland, Ohio, kjer vas popolnoma natančno preiskemo s pomočjo X žarkov, mikroskopol in potom kemične analize krvi in urina, da najdemo pravi vzrok bolezni. Po tem vam pa lakopovem

KAJ JE KAJ. NIČ UGIBANJA.
VI STE BOLNI, HOČETE OZDRAVITI, MI IMAMO SREDSTVA, DA VAS OZDRAVIMO, KER

ELEKTRIKA ZDRAVI

če vsa druga zdravila niso pomagala. Pridite k nam in mi vam pomagamo. Če vam ne moremo pomagati, vam takoj povemo, ker mi smo preveč spoštljivi, da bi zdravili kako bolezen, o kateri vemo, da je neozdravljiva.

Dr. L. E. SEGELSTEIN,
746 EUCLID AVE. BLIZU 9. CESTE
CLEVELAND, OHIO

Uradne ure od 9. zjutraj do 4. popoldne. Zvečer od 7. do 8.

Slovenska Dobrodelna Zveza

Ustanovljena 13. novembra 1910.



Glavni sedež: Cleveland, O.

Predsednik: JOHN GORNIK, 6105 St. Clair Avenue.
Podpredsednik: MART. GOLARIC, 15330 Calcutta Ave.
Tajnik: FRANK HUDOVERNIK, 1243 E. 60th Street.
Zapisnikar: JOHN JALOVEC, 8810 Prosser Avenue.
Blagajnik: PRIMOR KOGUJ, 6006 St. Clair Avenue.
Nadzorniki: ANTON OSTIR, 9030 St. Clair Ave.; FRANK BORIC, 1355 East 58th St.; MIHAEL WINTER, 6030 St. Clair Avenue.
JOHN MAJZEL, 6108 Glass Avenue.
Porotniki: ANT. AHOIN, 6218 St. Clair Ave.; FR. SIBERT, 6184 Glass Ave.
Pooblaščenec: ANTON GRDINA, 6137 St. Clair Avenue.
Vrhovni zdravnik: J. M. SELISKAR, 6137 St. Clair Avenue.
 Vsi dopisi in druge uradne stvari naj se pošiljajo na glavnega tajnika. Denarne nakaznice pa na glavnega blagajnika. Zvezo glasilo "CLEVELANDSKA AMERIKA".

J. S. Jablonski,

Slovenski fotograf

6122 St. Clair Ave.

6014 Broadway

Izdajajo slike za ženitbe in družinske slike, otroške slike, po največji modi in po najnižjih cenah. Za \$3.00 vrednostnih slik (en ducat), naredimo eno veliko sliko v naravni velikosti sastoju.

VSE DELO JE GARANTIRANO.

Iz urada glavnega tajnika SDZ V mesecu november, novo pristopili in člani:

Novo pristopili:
 K števil. 5. Cent. števil. 1245 Alojzij Godec.
 K števil. 1. Cent. števil. 1246 John Novak, otrok, 1247 Edv. Novak, otrok, 1248 Josip Vidrik, 1249 Frank Hribar, 1250 Frank Bricelj, 1251 John Strazišer.
 K števil. 14. Cent. števil. 1252 Frank Rihar.
 K števil. 2. Cent. števil. 1253 Pavlina Stefančič.
 K števil. 9. Cent. števil. 1254 Frank Eržen, 1255 John Cepirko.
 K števil. 4. Cent. števil. 1256 Justina Zevnik, 1257 Mary Lach.

Člani:
 Pri števil. 3. Cent. števil. 386 Jakob Požun.
 Pri števil. 9. Cent. števil. 1011 Jakob Bohl.
 Pri števil. 10. Cent. števil. 691 John Martinsek, 696 Anton Gole, 697 Josip Jul, 704 John Marincič, 1008 Anton Rudič.
 Pri števil. 15. Cent. števil. 1124 Frank Kovšca.

Za mesec november, še dolguje na asessmentu št. 1., katero prosim, da do 10. dec. poravnaj, ker s to zavlačivajo lahko kateri član zgubi bolniško podporo ali še usmrtitvino in tega bode krivo društvo samo, ker ima slab odobor, ker ne skrbi, da se ob pravem času odpošlje asessment na Zvezo. Nadalje se prosi cenjene tajnice in tajnika, da za mesec december pošljejo takoj po sebi mesečna poročila na glavni urad, da se bode prej mogel zaključiti letni račun.

Na občnih zborovanjih, pri katerih se bodejo volili novi odborniki za leto 1914, naj se volijo najposposobnejši člani in članice za mesto tajnika, ravno sedaj ko bode Zveza dobila čarter, bode zelo veliko posla za društvene tajnike, ker se bode vpeljal pri vseh društvi novu knjigovodstvo po lestvih, pri volitvah ne glejte na prijateljstvo ali na osebnost, ampak v prvi vrsti na zmožnost osebo, pa naj bo ljubljancem ali pa Ribičkan, kakor se je že pripetilo in končno je pa le oni dober.

Kar je pa glede novih listin za mesečna poročila, nove poročila za vsprejem, plačilnih knjižic t.d., obrnite se na glav. predsednika John Gornika za informacije.

Fr. Hudovernik, tajnik.

PRIMORSKO.

Cerkveni tatovi. V Caven-tinu v Furlaniji so vionili nevarni tatovi v cerkev in odnesli velike nabiralnike. V nabiralnik, katerega so našli na bližnjem polju razbitega, je bilo precej denarja. Brzotone doli tatovi so tudi vdrli v cerkev v Campolongo. Toda niso hoteli nič. Nabiralnik je bil takoj pritrjen, da ga niso mogli ne odnesti, ne odpraviti.

Prehladi.

Prehladi so sedaj zelo navadni. Ponavadi se pričnejo s kihanjem ali mrzlico v nekaterih slučajih so pa tudi spremeni-li z glavobolom in mrzlico. Zelo važno je, da se kakor hitro mogoče odpravijo. Uživate Severove tablete zoper prehlad in hrip (Severa's Cold and Grip Tablets) kot navedeno ter se bode te priprčili, da so najboljše zdravilo zoper prehlad, hrip, mrzlico, in influen-zo. Posebno uspešno učinkujejo, ako se rabijo v zvezi s Se-verovim Balzomom za pljuča (Severa's Balsam for Lungs). Cena tabletov 25 centov — ce-na balzama 25 in 50 centov. Naprodaj so v vseh lekarnah. Napočite jih tudi lahko od nas. W. F. Severa/Co., Cedar Rapids, Iowa.

Zapeka pri otrocih

je zelo navadna neprilika. Otroci čreva bi se morala iz-prazniti vsaj dvakrat na dan, ako se ne, bi se jim moralo da-ti kakor odvajalo. Nekateri otroci nimajo radi tekočo odvajalo, toda radi vzamejo sladkorno. Severove Tab-Lax so sladko odvajalo, katere imajo prijeten okus. Učinkuje zelo uspeš-no. So popolnoma varne tudi za najmlajše otroke in enako uspešno za odrasle kakor za otroke. Priporočajo se zoper zapeko, zopni dihi, slab okus v ustih, nečisti jezti, žolčnico, želodčne neprilike pri otrocih, napihovanje in druge želodčne in jetrne neprilike. Cena 10 in 25 centov v vseh lekarnah. Za-gotovite se, da dobiš Severo-vih Tab-Lax. Ne vzemite na-domestitev. Ako jih lekarnar nima naročite jih od nas. W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa. Fri. (103)

Soba za dva fanta se odda na 6302 Edna Ave.

POZOR.

Vsem rojakom v Collinwoo-du se naznanja, da se je ustano-vilo uniformirano samostojno in podporno društvo "Baron Vega". Katerega izmed roj-akov veseli pristopiti k temu dru-štvu, naj se zglaš. 28. dec. 1913 ob 9. dopoldne v cerkveni dvo-rani. Ker je vstopnina zelo maj-na, se raditega vsak rojak v starosti od 17—45. leta lahko pridruži našemu društvu. Tudi z vajami se je že pričelo. Vaje se vrše vsako sredo ob pol de-vetih dopold. in ob 7. večer. Torej rojaki, katerega veseli in zanima to društvo, naj se zgla-si 28. decembra v cerkveni dvo-rani. Z bratskim pozdravom F. Petsche, 14602 Saranac Rd. cor. Pepper ave. Collinwood, Ohio. (98)

NAZNANILO.

Slavnemu občinstvu naznan-jam, da imam raznovrstne ši-valne stroje, stare in nove, ka-tore prodajam po najnižjih ce-nah. Ako kupite pri meni stroj, vam je na razpolago dobra iz-učena šivilja, ki vas nauči re-zati in šivati in vse to brez-plačno. Tudi drugim britve, škarje in sploh vse rezilno orodje, po-pravljam puške in prodajam, popravljam samolrese in ši-valne stroje, najfinije britve in škarje in sploh vse brivno pri-pravo. Vsako britve, ki jo ku-pite pri meni, jamčim za 25 let in jo pet brezplačno brusim. Se priporočam

F. K. BAVZON,

6408 St. Clair ave. blizu Addi-son Road.
 Za Newburg sprejema naro-čila g. Fr. Kužnik, saloon 8101 Aetna Rd. — za Collinwood g. Fr. Korče, saloon in pri Gornik in Temistokle. (St. 96-103)

NAZNANILO.

Članicam društ. Danica, št. 11. SDZ se naznanja, da se v torek, 9. decembra vrše volitve odbora za leto 1914. Vse čla-nice društva so pozvane, da se v kolikor mogoče, velikim šte-vilu udeležijo seje. Članice bla-govolite torej upoštevati to naznanilo, da ne bo nepotrebnih ugovorov proti sklepom, ki se naredijo na tej seji. Sestrski pozdrav J. Jerin, tajnica.

Izkušen trgovec, Hrvat 40 let star, neozčenjen, govori in piše hrvatsko in nemško, se razumi s Slovenci, veče vsakega trgov-skega dela, knjigovodstva, hi-ter in točen računar, sposoben za vsako delo, išče brez razlike najsiho kakoršnjekoli delo. Mi-lan Cvetković, 1014 E. 63rd St. (96)

Lepa velika opremljena soba z klosetom za obleko se odda za enega ali dva fanta. Fr. Kaste-lic, 1407 E. 51 St. (97)

KASELJ, PREHLAD

prehajeno grlo, hripavost se hitro ozdravi z Lickes zdravi-lom, obstoječe z meda in div-jih črešenj. Najbolj za mlade in stare. Po lekarnah 25 in 50 centov. Zahtevaje Lickes. Če ga ne morete dobiti v vaši le-karni, ga vam pošljemo po po-šti. (84-3-14)

LICKES DRUG COMPANY, Cleveland, Ohio.

HIŠE NAPRODAJ.

\$2150, 5 sob, kopališče, blizu 74. ceste in Superior.
 \$2300, 7 sob, blizu 47. ceste in Payne.
 \$2500, za dve družini, blizu 72. ceste in St. Clair.
 \$2700, 5 sob, kopališče, velik hlev, blizu 49. ces. in Payne.
 \$2800, 8 sob, velik lot, blizu 55. ceste in Superior.
 \$3300, 10 sob, 2 družini, 2 ko-pališča, škrljeva streha na 60. cesti.
 \$4300, 10 sob, 2 družini, 2 ko-pališča, prazen lot na vogalu je zraven, lahko se zida hi-se za 6 družin.
 \$7500, za 4 družine, 5 sob vaa-ka in kopališče. Novo — in hiša z 6 sobami. Rent \$76.00 na mesec.
 Vse te hiše so vredne denar-ja, ker sicer ne bi žrtvovali de-nar, da bi jih oglaševali.
 McKenna Bros., 1365 E. 55 St. Odprto zvečer. (97)

Takoj dobijo delo premogarij, v novem premogovniku, sta-rem eno leto. V vzhodnem de-lu države Kentucky, na Nor-folk in Western železnici, bli-žu Williamson, W. Va. Dobre plače. Udobne nove hiše, do-bra voda, izvrstne trgovine, Zdravniška postrežba. Mljo podnebje. Može z družinami imajo prednost. Pond Creek Coal Co. Stone, Pike County, Ky. (99)

HARMONIKE!

Naprodaj so nove Lubasove harmonike, trivrstne, nemško ugašene z zlatnim lesom fur-nirane, z najlepšim mozaikom vložene, 30 tipk, 11 basovih tipk, pri basih zvoncek, zračni bas na dnu, 3 prav močnimi jeklenimi glasovi s popolnoma aluminijevimi ploščami, zelo lahke za igrati, kar najfinije zgotovljene. Cena \$45.00. Ena harmonika se nahaja v trgovini šivalnih strojev pri R. Perdano, 6024 St. Clair ave. in je vsa-kemu kupeu na ogled. Pisma je naslovljati: Alois Škulj, Box 1402, New York N. Y. (99)

PAZITE!

kje in kakšno blago kupujete, ker dandanes se prodaja v marsikateri trgovini staro, pre-ležano in mogoče že obžgano blago za novo, ter pravijo, da je za Kranjce vse dobro. To ni resnica, naši Slovenci in Slo-venke hočejo imeti čisto, sve-že, dobro in trpežno blago za svoj denar, ker njih denar ima isto veljavo kot od drugega naroda. Zatorej vas opozarjam, cenjeni Slovenci in Slovenke, da če želite v resnici kupiti čisto, sveže, dobro in trpežno blago, pridite k meni, kjer do-bite blago po najnižji ceni. Za obilen obisk se najtopleje pri-poročam.

BENO B. LEUSTIG,
 6424 St. Clair avenue.
 Tretja vrata od Addison Road. (79-102)

POZORI!

Miklavž in božični prazniki so tukaj, jaz imam pa veliko oblek za dečke od 3—16. leta po jaklo nizkih cenah. Imam vsakovrstno obuvanje in vse drugo blago. Letos dobiš tudi lep vrtenski kolektor v darilo. JOS. KOS, 13405 Calcutta ave. zraven Gregarica. (95)

POZORI!

Slovenski trgovci in posest-niki, zavarujte se proti ognju, ker je to velika korist za vsa-kega. Zavarujem hiše, konje, pohištvo, vozove, avtomobile, vsakovrstno blago v trgovinah. Kateri še niste zavarovani, na-znanite mi pismeno ali po te-lefonu ali pa ustmeno. Imam tudi mnogo hiš naprodaj. John Zulich, 1165 Norwood Road. Telefon Princeton 1298 R. (100)

Pozor rojakinje!

Se priporočam za šivanje ženskih in otroških oblek in za vse drugo šivanje. Slovenska šivilja Jozefa Berus, 6408 St. Clair ave. (96)

LAUBOV GOLDEN

R+D

KRUH

je narejen v pekarni tako čist, kakor od vaše matere, draga gospa. Okusen kruh, vsak hlebec zavrt v papir. Vsi gro-gerji.

The **Jacob Laub Baking Company**
 4919 LORAIN AVE.

Fino zobozdrav-ništvo.

Dr. A. A. Kalbfleisch,
 zobozdravnik
 6424 St. Clair-ay.

Govori se slovensko in hrvatsko.
 Točna postrežba. Ča-sopisi na razpolago.
 Ženska postrežnica.
 Edini zobozdravniški urad v mestu, kjer se govori slovensko in hrvatsko

NAZNANILO.

Naprodaj trgovina s čevlji in drugim moškimi blagom. Tr-govina je na vogalu. Primerna cena. Stanovanje zraven. Se lahko naredi pogodba za več let. Poizve se pri John Zulich, 1165 Norwood Rd. (97)

Najnovije z rojake



Jedini naš rojak v Ameriki je do-bil priznanje od vlade iz Wa-shingtona, da ima najboljša zdravila kakoršnjih se ni bilo. Alpen tinktura, od katere v 3 dneh prenehajo laže izpadati in v 6 tednih lepi, gosti lasje popolnoma zrastejo in ne bodo več izpadali in ne siveli. Alpen pomada, od katere moškimi v 6 tednih krasni brki in brada popolnoma zrastejo in ne bodo odpadli in ne siveli. Revmati-zem, kostiboli, trganje v rokah nogah in križcah, vam v 14 dneh popolnoma odpravim. Vsakovrstne rane opekline kurja očesa, bradovice, potne noge, ozeblina in vse druge ali-čne bolezni se pri meni hitro ozdravijo. Cenik pošljem za-stonj ali pa pridite osebno.

JAKOB WACHS,
 1092 E. 64 Street.
 CLEVELAND, OHIO.

KDOR HOČE DELA

Veliki Slovensko - Angleški Tolmač

da se bo lahko hitro brez učitelja priučil angleščini. Knjiga obsega slov. angl. razgovor za vsakodnevno potrebo, navodila za angl. pisanje, slovar angleških pism in kako se postane ameriški državljan. Vrhovna knjiga ima doslej največji slov. angl. slovar, slovar. Knjige trdo in okorno v platnu vezane (nad 400 strani) stane \$2.00 in se dobi pri

V. J. KUBELKA, 338 W. 145 St., New York, N. Y.

Edino in največje založništvo slov. angl. in raznih slov. knjig. Pišite po cenz.

JOHN GORNIK

Slovenski krojač, Avenue N. E.

6105 St. Clair

Priporočam se vsem rojakom v nakup lepih, modernih in trpe-žnih josenastih in zimskih oblek ter suknj. Prodajam obleke po meri in že narejene. Priporočam se slavnu slov. društvom v na-pravo uniform in izvršujem vse druga krojaška naročila.
 Edini založnik vseh sokolskih potrebščin.
 Telefona Princeton 2402 W. Svoj k svojini!

Čistenje in likanje oblek.

DOBRO DELO.	NIZKE CENE.
Moške obleke\$1.00	Ženske kileje50c
Moške suknje\$1.00	Ženske dolge suknje\$1.00
Jopiči.....50c	Ženske obleke\$1.00

The DAMM DRY CLEANING Co.

Cent. 739-W 1574 E. 55th ST. East 2024
 A. J. DAMM, poslovođa.

Hranite denar s plinom.

RABITE PLIN ZA KUHANJE, GRE-TJE, ZA VROČO VODO, ZA RAZSVET-LJAVO. MI IMAMO PEČI, ŠTEDILNI-KE IN MANTLE ZA PLIN. PRIDITE K NAM IN NAŠ ZASTOPNIK VAM BO POKAZAL, KAR JE NAJBO-LJEGA ZA RA-BO.

THE EAST OHIO GAS CO.

Superior Avenue
 Opposite Hollenden Hotel
 Main 4868 Central 982
 CLEVELAND, OHIO.



Ne dajte se zapejati s po-naredbam. Edini ta je pravi. Razlo-čite ga po sidru.

Zver v človeku!

ROMAN

Francoski spisal
Bulle Zola.

Za Clev. Ameriko
prevredil L. J. P.

CETIRTO POGLAVJE.

V drugi polovici meseca marca je preiskovalni sodnik, gospod Denizet, poklical več priči, da pričajo pri razpisnem sodnijskem slučaju "Grandmorin". Priči so morali na sodnijski v Rouenu. Ta skrivnostna zgodba je že tri tedne povzročala silno mnogo prahu. Vse prebivalstvo je v skrajni napetosti sledilo razvoju drame. Pariz je kar koprnel, kdaj se bo kaj novega zvedelo; nasprotno časopisje pa se je z vso silo oprijelo hvalažne anov, ter je v osebi Grandmorina napadalo vlado in cesarstvo.

Tudi gospod Denizet je čutil odgovorni urad, katerega so zvalili na njegove rame, v popolnem obsegu. Na eni strani mu je dajal ta zapleteni slučaj priliko, da pokaže svoje juristične zmožnosti in svojo sodnijsko prebrisanost v popolni luči. Sicer pa je gospod Denizet precej dobro obvladal ves položaj, kajti kot sodnik, ki se je trudil pri navzgor, in na migljaj prijatelja takoj pred pričetkom obravnave hitel v justično ministerstvo, da mu tam dajo kaka "navodila". Tam se je precej časa pogovarjal z generalnim tajnikom, gospodom Camy Lamotte, ki je bil zelo upljiv oseba, in ki je s svojim uplivom dosegel celo upoštevanje v cesarski palači.

Generalni tajnik je bil star šoleki prijatelj Grandmorina, in ga je torej natančno poznal po vseh njegovih "čednostih in grehlih". In dočim je strašno smrt svojega prijatelja z gorkimi besedami obžaloval in posebno hvalil pridnost preiskovalnega sodnika, kako je iskal morice, mu je zajedno s finim diplomatičnim govorom povedal, da bi v cesarski palači prav radi, če bi skrivnostni umor kmalu zginit iz sodnje palače, da ne bi dajal vedno toliko povoda nasprotnemu časopisju, da napada vlado. Preiskovalni sodnik je prav dobro vedel, da je poslala vlada zvite detektive v Rouen in Havre, prvič, da pridejo resnici na dan, in drugič, da potem resnico tako obrnejo, kakor bi bolj prijala vladi, da jo zavije še v večjo skrivnost.

Toda ljub vsej svoji bistroumnosti, gospod Denizet nikakor ni mogel priti na pravo sled. Konečno so pa otvorili testament gospoda Grandmorina, in šele sedaj se je nekoliko posvetilo v zapleteni položaj. Preiskovalni sodnik je pričel čimdalje bolj sumiti na zaslonki par Rubaud, o katerem je sicer že prvotno nekaj sumil. Omenjeni testament je med drugim odredil, da se hiša v Croix postavno izroči Severinu Rubaud kot dedičini. Tu je bil torej motiv za umor: Rubaudova, ki sta vedela, kako se glasi oporoka, sta umorila svojega dobrotnika, da bi tako prej prišla v posest precej vredne hiše.

Ta njegova sumnja je bila še potrjena z neko posebno opombom, katero je izustil gospod Camy-Lamotte glede razmerja med gospodom Grandmorinom in Severino Rubaud, ki je bila kot mlada deklica odgojena v hiši predsednikov.

Toda tu je bila še ana druga sled, katero je Rubaud takoj po odkritju zločina pokazal; namreč sled onega moza, ki je po Rubaudovem mnenju v Rouenu zadnji trenutek skočil v voz, čer se je vozil predsednik Grandmorin. Toda vsa poizvedovanja po tem mozu niso imela nobenega uspeha, ker vsi kolodvorski uradniki so odločno lagali, da na svetu ni moglo se kakemu človeku priti v rezerviran oddelke.

Tu ga je prišel slučaj pri nočnem zaslišanju železniškega stražnika Mianarda na kočijaža Cabuche, prijatelja nesrečne Lojzike. Ta roman, pri katerem je strastni in moriško propadli predsednik igral tako tra-

gično ulogo, je dal preiskovalnemu sodniku naenkrat pravo razjasnjenje o pravih vzrokih skrivnostnega umora. Vse se je ujemalo kot namazano: grozljivost, katere je Cabuche javno proti namišljenemu morilcu svoje neveste izrekel, žalostni dogodki, ki so se zvršili med Lojziko in galantnim predsednikom, kateri, četudi so bili iz sodnjega stališča obžalovanja vredni, vendar bi se dali oprostiti iz človeških ozirov, četudi je bil Cabuche pri tem goljufan za svojo življensko srečo. Zato je dal sodnik pretekle noči Cabucha v njegovi samotarski koči aretirati in dovesti v Rouen, in sedaj je ukazal še enkrat, da se zberejo vse bolj važne priče, da prime namišljenega morilca za besedo in mu dokaže krivdo. Rubaudovi so prišli prvi ter se podali v sobo, ki je bila namenjena za priče. Prišla sta naravnost iz Havre ter sta sedela blede, nervozna in pobita v mrzlem, neprijetnem prostoru. Njiju pogleda se večkrat srečata v skrivnostnem strahu. Kaj pomeni ta poziv na sodnijsko?

Dedščina hiše v Croix jima je naredila malo veselja, kajti Berta, predsednikova hči in njen mož, ki sta radi darežljivosti Grandmorina bila precej prikrajšana pri svojem deležu, sta javno govorila, da bodeda na sodnjijski skušala zavreči testament. Pri tem sta se pa tudi precej jasno izrazila o udeležbi Rubauda in njegove žene pri umoru. Poleg tega je pa Rubauda še nekaj drugega "trajalo": Spomnil se je na ono pismo, katerega je Severina v Parizu pisala na njegovo povelje predsedniku, da bi naglala starega don Juana na potovanje, ki se je, zam tako strašno končalo. Kaj se je zgodilo s tem pismom? Ali ga je predsednik uničil? In če ga ni, v čigave ruke je pismo prišlo? Ali ga ne bi lahko to malo pisemce izdalo? Kaj če primerjajo pisavo? Vselej, kadar je bil povabljen na sodnijo, se mu je zdelo, da so prišli njegovemu zločinu na sled, ga obdolžili in obsodili.

Pravkar bije ura, in Jakob Lantier, ki je bil ravno tako povabljen za pričo, se prikaže. Rubaud skoči s svojega sedeža in mu takoj gre nasproti. "O, kaj ste vi tudi povabljeni? Sveta nebesa! Kako dolgočasno je to, nikdar ne bodejo gotovi s to skrivnostjo." Ko opazi Jakob Severino, ki sedi tu s sklenjenimi rokami in popolnoma udana v usodo, obstoji nepremično. V navzočnosti te mlade žene so pričele gorati vse njegove, dosedaj potlačene strasti. Njegove roke se tresejo, srce mu bije kot bi hotelo razpociti. Ze pogled na njen beli vrat, katerega je kazala radi izrezane obleke, ga naredi popolnoma divjega. Sovrazil in ljubil jo je zajedno. Tu ni kazalo družega kot beg in absolutno zadržanje.

"No, kaj pa v Parizu govorijo o tem skrivnostnem umoru?" vpraša Rubaud z nervoznim nemirum.

"Glejte, nihče ničesar ne ve, in tudi celo večnost ne bodejo ničesar zvedeli."

Potem pa pelje obotavljajočega Jakoba proti svoji ženi. Rubaud in Severina sta spoznala v Jakobu svojega najbolj nevarnega nasprotnika. Postajala sta vedno bolj nemirna. Zakaj neki so tega neslanega človeka sem poklicali? Zakaj je tako malobeden in plašen proti njima? Zakaj se tako boji in se brani vesti se poleg njiju? — Morebiti se je med tem časom natančno spomnil onih oseb v kupeju? Mogoče so ga hoteli vprašati pri sodnjijski, če se spominja Rubauda, če je tak človek kot Rubaud zamahnil nož nad predsednika Grandmorina!

Konečno pa mučeni Rubaud

ni mogel dalje prenašati tega. Proti Jakobu obrnjen vzdikne: "Ali imate sploh kak pojem, zakaj smo bili poklicani sem? Mogoče se je kaj novega pripetilo?" vpraša skoro neslišno. Jakob pa mirno zamahne z roko in odvrne malomarno: "Na kolodvoru so govorili o nekaki aretaciji."

Severini in Rubaudu skoro sapa poide. "Kaj, aretacija? Nama še nihče ni o tem kaj povedal. Ali je to aretacija, ki se je zvršila, ali se bode šele zgodila? Oba nadlegujeta Jakoba z vprašanji, toda bolj jasnega odgovora jim ni mogel dati.

Zdajci se zbudi pozornost Severine, kajti koraki bližajočih oseb so se zaslišali.

"Najbrž bo Berta s svojim možem," mrmra sama za sebe. In res sta bila oba Lahesna-jeva. Trdo in neprijazno korakata mimo Rubaudovih, da mlada žena ni imela nobenega pogleda za nekdanjo svojo tovarišico. Neki stražnik pelje oba zakonca takoj v posebno sobo k preiskovalnemu sodniku.

"Čakati moramo pač in potrpeti," reče Rubaud. "Ze več kot dve uri sedimo tu."

In vsede se na ozko zofo poleg Severine ter Jakoba nujno povabi, naj se vsede poleg njegove žene. Jakob se obotavlja, notranji glas ga svari pred tem, toda čez nekaj minut, ko ga je Severina tako sladko in požljivo pogledala, preneha z uporom in se vsede poleg nje.

Sedeli so jako tesno eden poleg drugega na ozki zofo; ona je bila tako mehka in mila, tako prijazna in sladka, da njegova strasna ljubezen do te dražestne žene čimdalje bolj narasča.

Dalje prihodnjič

ZAHVALA.

Tem potom se zahvaljujeva vsem tistim, ki so najinega očeta Karol Karlingerja obiskali v času njegove bolezni, in ravno tako tistim, ki so ga sprejeli k večnemu počitku. Chas. in Albin Karlinger, žakjoča sinova. Cleveland, O. 3. dec. '13.

POZOR!

Grocerija, ki dela izvrstno trgovino in ima številno najboljših odjemalcev, se prodaja. Poizvedite na 3244 St. Clair ave. (99)

Naprodaj je poceni jako lep "poni", zelo krotak, star 3 leta, tehta do 300 funtov. Dober za vožnjo. 1423 E. 39 St. (98)

NAZNANILO.

Spodaj podpisani naznanjam, da imam razprodajo samo za čevlje, ne pa kar se tiče zlatnine in gramofonskih plošč traja toliko časa, dokler se ne prodaja zadnji par čevljev. Se priporočam cenjenim rojakom za obilen obisk. Josip Marinič, 3536 E. 80 St. (96-103)

NAZNANILO.

Članom dr. Slovenec, št. 1. SDZ, se naznanja, da se vrši v nedeljo, 7. decembra dr. seja točno ob 1. uri popoldne. Pri tej priliki se bo volil odbor za leto 1914. Opozorja se vsakega člana, da se gotovo udeležijo te seje. Z bratskim pozdravom Anton Ostir, tajnik, 1188 E. 61 St.

Dobra prilika za gospodarje. Iščo se 40 do 50 mož za "logse" ezat. Stalno delo za 10 let. Plača za dobre delavce \$1.75 in \$2 na dan, prosta hrana in stanovalje. Iščo se tudi vozniki, plača \$40 do \$45 na mesec in prosta hrana. Zgledite se do 7. decembra, t. j. do nedelje pri John Benčina, 1009 E. 62 St.

NAZNANILO.

Članikam dr. sv. Ane, št. 4 SDZ se naznanja, da se gotovo udeležijo gl. seje 10. decembra ob pol osmi uri zvečer v dr. prostorih. Važno: Društveni zdravnik bo preiskal vse članice, katere se želijo dati zavarovati za \$1000 smrtne, in naj gotovo pridejo. Lahko pa grede že poprej k zdravniku, da jo preišče. Objednem bo tudi volitev odbora za leto 1914. S bratskim pozdravom Ivana Gorink, predsednika.

NAZNANILO.

Cenjeni sobratje dr. sv. Florijana, št. 44. KSKJ, So. Chicago, Ill. naznanim vam, da ima društvo svojo letno sejo dne 6. decembra, 1913. Opozorjam, da se mora vsakdo udeležiti seje, ker sicer se kaznuje kakor društvo določili. Pri tej seji se bodejo volili novi uradniki za prihodnje leto 1914. Objednem pa tudi naznanjam, da bo društvo priredilo veselico v korist dr. blagajne na starega leta večer, 31. dec. '13. Vabljeni so vsi člani in prijatelji dr. sv. Florijana, št. 44. KSKJ, So. Chicago, Ill. Pozorjavljam vse člane in članice. Anton Kolenc predsednik.

POZOR!

Naznanjam, da imam dovoljenje prodati ena galono vina v hiši doma ali pa zunaj, kadar hočem v postavnih urah. Prosim pa cenjene rojake, da pridejo po svoja naročila čez teden in nikakor ne v nedeljo, ker v nedeljo se ne sme prodajati opojna pijača. Rojakom lahko čez teden postrežem z najboljšo kapljico po najnižjih cenah. Josip Birk, 6029 Glass Ave. Cleveland, O.

POZIV!

Vsem tistim gospodom, ki mi dolgujejo na hrani, voščim vesele praznike, obenem jih pa prosim, da mi čimprej poravnajo dolgove. To velja za vse, ki so v bližini. Za sedaj je toliko. Potrpeljivo čakam. Mary Šusteršič, 6218 St. Clair ave. (96)

Naprodaj sta 2 konja in voz. Vprašajte na 1435 E. 49 St. (97)

Naprodaj je slaščičarna z vso opravo. Vzrok prodaje je, ker lastnik trgovine ne zna angleščine. Dobra prilika za denar narediti. 5915 St. Clair ave. (97)

IŠČE Se radi važne zapuščine Janez Papež, p. d. Tršanter, doma iz vasi Retje, fara Hinje na Dolenjskem. Prvič je prišel v Ameriko pred 10. leti, bival je nekje v Coloradi in Minnesoti. Letu 1910 je bil 3 mesece doma v Malih Lipljenih, fara Škočjan na Dolenjskem. Zadržanje je bival v Wheeling Creek, Ohio, pred enim letom. Kdor ve za njega, je uljudno prošni, da ga opozori na to ali da podpiše pismo z dopisnico vedeti. Tu je važno pisanje radi starokranjske zapuščine. Pišite na Aleš Kosir, Box 106 McKinley, Minn. (97.)

NEVESTE.

Kadar bodede potrebovale fine poročne obleke, vence, sla-kerje, šopke in vsakovrstne druge potrebščine, pridite k meni, kjer dobite vse, kar potrebujete za poroko po vedno najnižji ceni.

Na dan poroke pošljem k vam na dom najbolj izurjeno spletkalko las, ki vas opravi za poroko od nog do glave po najboljšem okusu in to brezplačno. Za obilen obisk se najtopleje priporočam. (83-103)

BENO B. LEUSTIG, 6424 St. Clair ave. Tretja vrata od Addison Rd.

POZOR NA KURJA OČESA

Imajte svoje noge zdrave. Če vas noge bolijo, imate trdo kožo, se vam potijo ali otečejo, ne trpi- tel. Moje zdravilo takoj prežene take bolečine. Cutite, kakor bi dobili nove noge. Ozdravi tudi kurja očesa. Izdelujem tudi zdravila za želodčne neprilike, revmatizem, jetrne neprilike, kožne bolezni, nervoznost, kašelj, prehlad, glavobol. Vsa zdravila naredim sam in jih garantiram. Imam tudi popolno zalogo toaletnih potrebščin, gumijevga blaga, itd. Če kaj potrebujete iz lekarne, in če ne veste, kje bi dobili, pridite k meni ali pišite in pošljemo po pošti. H. Guenther. Lekar- nja se slovensko govori. Vogel St. Clair in Addison Rd. Cleveland, Ohio. (Frige-98)

Samo \$2.00 za celo leto, in dobite "Clev. Ameriko" v bilo vsak teden dvakrat.

Slovenska žena išče manjšega dela pri družini. 5523 Carry ave. (69)

Išče se zanesljiv rojak kot partner za veliko, dobro urejeno slovensko trgovino, kateri se kaže velika prihodnost. Le oni, ki lahko uložijo denar, naj se oglasi. Vprašajte v uredništvu lista. (97)

POZOR.

Rad bi obvestil svoje prijatelje, da sem stopil v službo k dobro poznani trgovski tvrdki Klein Bros, 6017 St. Clair ave. in me bo veselilo, kadar pridete k meni v trgovino, če potrebujete lepo, dobro obleko, suk-njo, moško opravo, klobuke, čevlje, in dr. Vedno sveža zaloge in zmerna cena. S spoštovanjem Gjuro Matijatk, 6017-19 St. Clair ave. (96)

TELEFON PRINCETON 1844 L

MIHAEL SETNIKAR
Slovenska Gostilna
6181 ST. CLAIR AVE.

Priljubljen rojakom in družinom prvo slovensko gostilno v Cleve-landu na vasilici, igra, poroka in krstno slavnosti, kakor tudi na vse druge prilike.

Prodaja vrhunske cigarete.

Telefon Princeton 3402-R

JOHN L. MIHELICH
3048 in 6117 ST. CLAIR AVE.

JAVNI NOTAR.

Slovenski tolmač na sodnji in v družih zadevah.

ZA BOŽIČ IN NOVO LETO

se kaj radi spominjajo Slovenci svojecev v stari domovini in jim pošiljajo darove; seveda iz te dežele večinoma le GOTOVE DENARJE; v tem oziru je najboljšo, da se obrnejo v materinem jeziku na podpisanega, kateri : : : : vse hitro in točno odredi. : : : :

Frank Sakser

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

6104 ST. CLAIR AVENUE, N. E., CLEVELAND, O.

Nerednosti prebave.

Da ste dobrega zdravja, ne smemo pustiti, da pridejo v nered naši prebavljalni organi, ker je to vedno znamenje bolezni celega telesa, ali posameznih organov. Brez prave hrane in prave prebave ni življenja. Raditega pa morate imeti vedno pri rokah kako zdravilo, ki vam v slučaju nerednosti prebavljajnih organov hitro pomaga. V takih slučajih priporočamo vsakemu dobro, zanesljivo in takoj delujoče

TRINERJEVO AMERISKO

GRENKO VINO

To izvrstno zdravilo očisti prebavljalne organe popolnoma, ne da bi telesu povzročalo kake težave. Zboljša vaš apetit, daje moč prebavljajlnim organom, odstrani zaprtje in vse teškoče, ki so s tem združene. Rabiti se mora pri vsaki neprililki.

Imajte to zdravilo vedno doma in rabite je kadar imate:

ZAPRTJE,
GLAVOBOL,
BOLEČINE V
SPODNEM DE-
LU TELES,
SLABOST



NERVOZNOST,
NEPREBAVNOST,
ZBUBO APETITA,
BRUHANJE,
SLABO RAZPOLO-
ZENJE PO JEDI

Ne vrjemite, da take bolečine same zginejo. Če se takoj ne zdravijo, vselej oslabiljo organe. Najbolje zdravilo vseh takih slučajih je

Trinerjevo ameriško grenko vino.

PO LEKARNAH. Zavrnite ponaredbe

JOSIP TRINER,

Importer in exporter.

1333-9 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.